

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 54 (1981)

**Heft:** 10: Le tunnel du Simplon a 75 ans = I 75 anni della galleria del Sempione = 75 Jahre Simplontunnel = 75th anniversary of the Simplon Tunnel

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

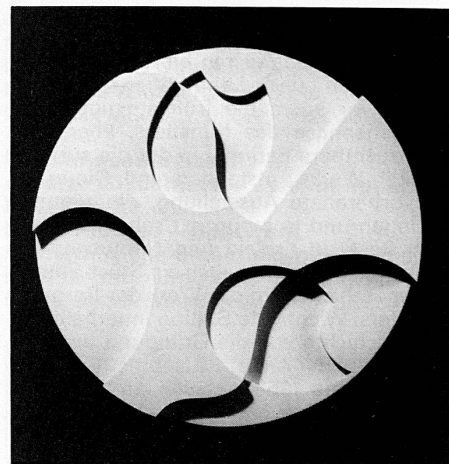
**Download PDF:** 22.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

thour présente un aperçu de la peinture constructiviste en Suisse de 1915 à 1945. La manifestation de Winterthour, où depuis des années des tableaux systématiques de l'art moderne en Suisse sont offerts au public, apparaît comme la suite des aperçus présentés ici: cubisme, futurisme et orphisme en Suisse (1970), expressionnisme (1975), nouvelle objectivité et surréalisme (1979). Des noms comme Bill, Glarner, Graeser, Loewensberg, Lohse et autres marquent les phases et les groupements les plus importants à l'intérieur de la peinture constructiviste suisse, portée surtout par des artistes zurichois. Cette exposition rétrospective et concentrée montre les débuts et les lignes évolutives des constructivistes suisses qui déjà après 1915 s'inspirèrent des œuvres de pionniers de Mondrian, Malewitsch et Kupka et qui ensuite séparément

prirent d'autres directions comme Johannes Itten. Sophie Taeuber-Arp passe en fait pour la figure de proue du commencement du constructivisme en Suisse. La trentaine de groupements représentatifs exposés, parmi lesquels ceux de Sophie Taeuber-Arp et Max Bill sont les attractions, démontrent clairement que l'art constructiviste en Suisse a atteint son apogée dans les années 40 et qu'il eut un retentissement international. Jusqu'au 8 novembre

*Sophie Taeuber-Arp: Muscheln und Blumen, bemaltes Holzrelief*



## Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

### Aarau

Okt.: bis 18. Kunsthau: «Schweizerkunst 1936»

17. Okt. Saalbau: Pekinger Ballett und Schweizer Kammerballett  
20./21. Okt. Wettingen: Circus Nock  
23. Okt. Saalbau: Premiere «Zar und Zimmermann», Oper von Albert Lortzing  
30. Okt.–29. Nov. Kunsthau: Skulpturen von Eduard Spörri  
4. Nov. Saalbau: «Letzte Station», von E. M. Remarque  
6. Nov. Saalbau: Bartók-Konzert. Leitung: Urs Voegelin. Instrumentalsolisten  
Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde. – Aargauisches Kunstmuseum

### Aigle VD

19/20. Okt. Cirque Knie

### Alberswil b. Willisau LU

Okt. Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (geöffnet jeden So und Do 14–17 Uhr)

### Alt St. Johann

1. Nov. Evang. Kirche: Toggenburger Kammerorchester

### Altdorf

7. Okt. Viehausstellung  
15. Okt., 5. Nov. Warenmärkte  
Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Historischer Rundgang

### Altstätten SG

Okt./Nov. Heimatmuseum (So nachmittag geöffnet, an Werktagen auf Voranmeldung)

Das ganze Jahr. Jeden Do Vieh- und Warenmarkt

### Amriswil TG

31. Okt. Evang. Kirchgemeindehaus: Chor- und Liederkonzert. Leitung: Paul Rutishauser. Solisten

### Andermatt

24. Okt. «Waldmannli», Folkloreumzug  
25. Okt. Kilbi St. Peter und Paul

### Appenzell

Okt.–15. Nov. Heimatmuseum (geöffnet So 13.30–17 Uhr)

Okt. Retonio's Zaubermuseum. – Täglich Postkutschenfahrten  
6. Okt. Traditionelle Viehschau

### Arbon

Okt.: bis 9. Schloss: Ausstellung preisgekrönter Meisterwerke der Radierung. – Okt. 16.–Nov. 13.: «25 Jahre ars felix», Grafik, Plastik und Malerei

### Arenenberg TG

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arlesheim BL

18. Okt. Dom: Mozart-Konzert. Leitung: Paul Sacher. Vokalsolisten

### Arth SZ

25./26. Okt. Kilbi mit Jahrmarkt

### Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

### Ascona

Okt.: bis 15. Musikfestwochen Ascona 1981 (Konzerte finden auch in Locarno statt)  
26.–28. Okt. Golf: Schweizer Meisterschaften, Profi

Das ganze Jahr. Museo comunale. – Monte Verità: Museo Casa Anatta

### Augst BL

Das ganze Jahr. Römisches Museum

### Avenches VD

Toute l'année. Musée romain

### Baar ZG

Okt. Tropfsteinhöhlen (Höllgrotten)

### Baden

- Okt.–Dez. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositäten- und Handwerkermarkt  
16. Okt. Kurtheater: Ballettsoiree  
21. Okt. Cordula-Feier  
24. Okt. Kurtheater: «Die Gondolieri», Operette von Gilbert und Sullivan  
24./25. Okt. Klosterkirche Wettingen: Mozartkonzert  
27. Okt. Kurtheater: Wolverines Jazz-Band  
30. Okt. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Klavierabend Zsuzsanna Sirokay

## Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

31. Okt. Kurtheater: «Die lustigen Weiber von Windsor», von W. Shakespeare  
3. Nov. Schulhausplatz: Herbst-Jahrmarkt  
7. Nov. Kurtheater: «Zar und Zimmermann», Oper von Albert Lortzing  
Das ganze Jahr. Kursaal: Boulespiel. Nachmittagskonzerte (April–Okt.). – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof. – Kur- und Kellertheater

### Bad Ragaz

Okt. Fotoausstellung von Thomas Jost  
20. Okt. Kursaal: Peach Weber, Cabaret  
24. Okt. Unterhaltungsabend

### Bad Scuol

Okt. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung Bis Mitte Okt. Museum d'Engiadina Bassa – Heimatmuseum Scuol (geöffnet Di und Do 15–17 Uhr)

### Bad Tarasp-Vulpera

12. Okt. Geführte Dorfbesichtigung

### Balsthal SO

8.–11. Okt. Gewerbeausstellung  
30. Okt. Stadtorchester Grenchen. Solist: Yehudi Menuhin, Violine

### Basel

- Konzerte und Theater*  
Okt.–28. Nov. Tabourettl: «Eine Prise Chaos», Cabaret  
Okt. Theater Fauteuil: Emil mit seinem neuen Programm. – Bis 24.: Jeden Mi, Sa, So 15 Uhr Kindermärchen  
2. Okt. Stadtcasino: Jazz/Pop-Konzert The Fusion Orchestra  
4. Okt. Theater Fauteuil: Stephan Sulke, Chansons  
7., 14., 21., 28. Okt., 4. Nov. Marionettentheater: «D'Räuber vo Kademummli», Kindermusical  
9. Okt. Stadtcasino: Basler Sinfonieorchester. Leitung: Krzysztof Penderecki. Solist: Luis Michal, Violine  
11. Okt. Stadtcasino: Tschechische Philharmonie  
11. Okt., 1. Nov. Theater Fauteuil: Betty Legler, Klavier und Songs  
13. Okt. Stadttheater: Premiere «La fille mal gardée», Ballett von L. J. F. Herold und P. L. Hertel

15. Okt. Stadtcasino: Sinfoniekonzert 15./16., 20., 23./24. Okt.  
Marionettentheater: «Goethe im Examen», Grotteske von Friedell und Polgar  
16. Okt. Stadtcasino: Volkssinfoniekonzert.  
18. Okt. Musik-Akademie: Iwan Roth, Saxophon, und Gérard Wyss, Klavier. – Münster: Feierabendkonzert Eduard Müller, Orgel  
18., 25. Okt. Theater Fauteuil: Indische Tempel- und Volkstänze  
20. Okt. Stadtcasino: Trio Livschitz  
21. Okt. Stadtcasino: Sinfoniekonzert. Leitung: Marc Andrae. Solisten: Yuval-Trio  
22. Okt. Hotel Merian: Liederabend Otto Linso, Bariton. – Sporthalle St. Jakob: Silvie Vartan  
24. Okt. Martinskirche: Cantate-Orchester und -Chor. – Dorfsaal, Riehen: Tschechoslowakisches Kammerorchester Prag  
25. Okt. Stadtcasino: Stockholmer Philharmoniker. – Wenkenhof, Riehen: Solisten-Ensemble Basel  
26. Okt. Stadttheater: Premiere «Der Nussknacker», Ballett von P. I. Tschaikowsky  
27. Okt. Stadtcasino: Collegium musicum. – Holbeingymnasium: «Musik in der Schule»  
28./29. Okt. Stadtcasino: Schweizer Kammerorchester. Leitung: Antonio Nuñez  
28. Okt.–Dez. Theater Fauteuil: «Das tapferere Schneiderlein», von Gebr. Grimm  
30. Okt. Stadtcasino: Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Rudolf Barshai  
31. Okt., 6./7. Nov. Marionettentheater: «Dr. Faust»  
1. Nov. Stadttheater: Premiere «Rigoletto», Oper von Giuseppe Verdi. – Stadtcasino: Volkstümliches Konzert mit Rudolf Schock, Tenor. – St. Margarethenkirche: «Konzert zu St. Margarethen»  
2.–7. Nov. Theater Fauteuil: «Entlassen», von A. Ziegler  
3. Nov. Stadtcasino: Melos-Quartett  
4. Nov. Volkshaus: Feierabendkonzert Radio-Sinfonieorchester  
5. Nov. Komödie: «Reigen», von Arthur Schnitzler

- 5./6. Nov. Stadtcasino: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Radu Lupu, Klavier  
 7. Nov. Stadttheater: Premiere «Romeo und Julia», Ballett von Sergej Prokofjew. – Kleine Bühne: Premiere «Die Schöpfungsgeschichte des Adolf Wölfli», Kammeroper von Ingomar Gröner (Uraufführung). – Stadtcasino: Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Tokyo  
 8. Nov. Theodorskirche: Nachmittagskonzert Ensemble Musica viva

#### Ausstellungen und Messen

- Okt.–Mai 82. Naturhistorisches Museum: «Unsere Fledermäuse»  
 Okt.–Dez. Historisches Museum: «Das Museum und sein Bau». – Münzkabinett: Basler Portraits  
 Okt.–15. Dez. Skulpturhalle: Basel und die Akropolis – Bauwerk und Parthenon  
 Okt.–15. Nov. Kunsthalle: Gemälde von Robert Moskowitz, Susan Rothenberg und Julian Schnabel. – Ausstellung «Tendenzen amerikanischer Zeichnung in den siebziger Jahren»  
 Okt.: bis 25. Kunstmuseum: Zeichnungen und Druckgrafik von Alberto Giacometti. – Bis 8. Nov.: Das Spätwerk von Pablo Picasso  
 16.–23. Okt. Bischofshof: Fotoausstellung «30 Jahre Geschichte der Kinder der vierten Welt»  
 21.–31. Okt. Ausstellung «5 Soldaten und 2 Pferde der chinesischen Armee aus Ton»  
 24. Okt.–8. Nov. Muba: Basler Herbstwinterversammlung. – SNOW 81, Schau für Sport, Winter und Erholung. – Aviatica, Ausstellung und Messe für alle Freunde der Fliegerei. – Basler Wymäss. – Fotoausstellung «30 Jahre Geschichte der Kinder der vierten Welt»  
 31. Okt./1. Nov. Muba: 6. Basler Sammlerbörse  
 31. Okt.–29. Nov. Kunstmuseum: Jasper Johns, druckgrafische Werke aus dem Basler Kupferstichkabinett  
 7. Nov.–Dez. Museum für Gegenwartskunst: Präsentation zeitgenössischer Werke der Öffentlichen Kunstsammlung, der Emanuel-Hoffmann-Stiftung und Depositen der Sammlung Panza

#### Sport

- Okt.: bis 18. Kegeln: Schweizer Meisterschaften, Einzel  
 3./4. Okt. Schänzli: Springprüfungen mit Dunhill-Final  
 10.–18. Okt. Swiss Indoors, internationale Hallentennis-Meisterschaften  
 27. Okt. Handball: Länderspiel Schweiz–Jugoslawien  
 31. Okt./1. Nov. Fechten: Internationales Florett-Turnier, Damen  
 6. Nov. Muba: 6. Basler Herbstmesse-Jassmeisterschaft

#### Diverses

- Okt.: bis 11. Circus Nock  
 3., 10. Okt. Petersplatz: Flohmarkt  
 7. Okt. Barfüsserplatz: Neuwaren-Markt  
 14. Okt. Barfüsserplatz: Flohmarkt  
 30. Okt. Muba: SNOW-Fest

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Basler Papiermühle. – Feuerwehrmuseum. – Gewerbemuseum. – Historisches Museum. – Jüdisches Museum der Schweiz. – Kirschgarten (Museum für Wohnkultur). – Museum für Gegenwartskunst. – Museum für Völkerkunde. – Naturhistorisches Museum. – Kunstmuseum mit Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtsausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmazie-Historisches Museum. – Schweiz. Museum für Volkskunde. – Schweiz. Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Stadt- und Münstermuseum. – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Spielzeugmuseum in Riehen. – Zoologischer Garten. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche

#### Beckenried NW

25. Okt. Jungschützenkibi

#### Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo dell'arte e delle tradizioni popolari del Ticino. – Castello di Montebello: Museo civico

#### Bern

##### Konzerte und Theater

1. Okt. Stadttheater: Premiere «Die lustige Witwe», Operette von Franz Lehár  
 2. Okt. Konservatorium: Berner Streichquartett und Niklaus Tüller, Bass  
 7. Okt. Atelier-Theater: Premiere «Champagnerkomödie», von Samuel Taylor  
 15./16. Okt. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Gustav Kuhn. Instrumentalsolisten  
 16. Okt. Theater im National: Premiere Ballettabend I  
 19./20. Okt. Radio-Studio: Klavierabende Nelson Freire  
 24. Okt. Stadttheater: Premiere «D'Jasskasse», von Heinz Stalder (Uraufführung). – Jodler-Herbstkonzert  
 28. Okt. Stadttheater: «Le Bourgeois gentilhomme», de J. B. Molière (Théâtre de Carouge)  
 30. Okt. Konservatorium: Jürg Wittenbach, Klavier, und Ensemble  
 2./3. Nov. Radio-Studio: Haydn-Quartett  
 5./6. Nov. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Eilahu Inbal. Solist: Eiko Furusawa, Violine

##### Ausstellungen und Messen

- Okt.–Jan. Bernisches Historisches Museum: «Vom Schweizerdolch zum Bajonett»  
 Okt.–Dez. Naturhistorisches Museum: «Wild und Wald». – PTT-Museum: «100 Jahre Telephon in der Schweiz 1880–1980»  
 Okt.–29. Nov. PTT-Museum: Motivsammlung «Elektrisches Nachrichtenwesen»  
 Okt.–15. Nov. Kunstmuseum: «Albert Anker in seiner Zeit» (zum 150. Geburtstag des Künstlers)  
 Okt.–7. Nov. Käfigturm: «Wie wehrt me sech z' Bärn gäge Gstank u Lärm?»  
 Okt. Kunstmuseum: Werke von Alex Näf  
 Okt.: bis 25. Bernisches Historisches Museum: Karolingische Handschriften aus der Burgerbibliothek Bern und die Bibel von Moutier-Grandval  
 Okt.: bis 24. Kornhaus: Altes Handwerk an der Arbeit  
 18. Okt. Allmend: Berner Mineralienbörse  
 22.–25. Okt. Allmend: 6. Schweizer Caravan-Salon  
 28. Okt.–5. Nov. Kursaal: Berner Weinmesse

#### Sport

- 17./18. Okt. Pferdedressur- und Springprüfungen

#### Diverses

- Okt. Waisenhausplatz: Jeden Do «Bärenmärkt»

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum. – Einstein-Haus. – Schweiz. Gutenbergmuseum. – Kunstmuseum. – Kunsthalle. – Naturhistorisches Museum. – Schweiz. Theatersammlung. – Schweiz. Alpines Museum. – Schweiz. Post-, Telegrafien- und Telefonmuseum. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal

#### Biberist SO

- Okt.: bis 24. 500 Jahre Kanton Solothurn. Schössli Bleichenberg: «Solothurner Malerei aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts»

#### Biel/Bienne

- Okt.: bis 18. Kunsthaukeller: Textilelemente von Noik Schiele  
 2. Okt. Stadttheater: Premiere «Der Zarewitsch», Operette von F. Lehár  
 7. Okt. 3. Bieler Altstadtlauf  
 9. Okt. Stadttheater: Premiere «Nora oder Ein Puppenheim», von H. Ibsen  
 13. Okt. Kongresshaus: Konzert Inf Reg 13

21. Okt. Kongresshaus: Beethoven-Konzert. Leitung: Milan Horvat. Solist: Ramon Walter, Klavier  
 24. Okt. Zibelemärkt  
 28. Okt. Temple allemand: Missa Solemnis, von Luigi Cherubini. Leitung: François Pantillon. Solisten  
 6. Nov. Stadttheater: Premiere «Eugen Onegin», Oper von P. I. Tschaikowsky  
 Das ganze Jahr. Museum Schwab. – Jeden Sa Flohmarkt in der Brüggestrasse

#### Brienz

- Okt. Ballenberg: Schweiz. Freilichtmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur. – Schweiz. Museum für Brot und Gebäck  
 18. Okt. 25. Lauf um den Brienzensee

#### Brig

20. Okt. Schloss: Aulos-Ensemble Luzern  
 21. Okt. Simphonhalle: Pepe-Lienhard-Band  
 28./29. Okt. Circus Knie

#### Brissago

11. ott. Sagra delle castagne  
 13. ott. Concerto «Nostranella»  
 15. ott. Concerto di musica classica

#### Brugg

30. Okt. Windisch: Exciting Jazz-Crew. – Rotes Haus: «Glück im Lotto», Lustspiel  
 Das ganze Jahr. Heimatmuseum. – Vindonissa-Museum. – Klosterkirche Königsfelden

#### Brunnen

- 10., 17./18. Okt. «Bundesbrief»-Schiessen  
 17. Okt. Hotel Union: Jodlerkonzert  
 23./24. Okt. Unterhaltungs- und Theaterabende  
 Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert. – Jeden Di freies Schachspielen

#### Bulle FR

- Toute l'année. Musée gruérien

#### Buochs NW

25. Okt. Äplerchilbi  
 31. Okt., 7./8. Nov. Chlaus-Schiessen

#### Burgdorf

8. Okt. «Herbstmarkt», Waren-, Maschinen- und Viehmarkt  
 25. Okt. Kirchgemeindehaus: Thomas Furi, Violine, und Walter Feybli, Gitarre  
 29. Okt. Theater: «Champagnerkomödie», von Samuel Taylor

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

#### Charmey FR

- 10/11 oct. «Bénichon de la montagne», ancienne coutume

#### Château-d'Éx

- 15 oct. Foire

#### Châtel-St-Denis FR

- 17/18 oct. «Bénichon», ancienne coutume  
 24/25 oct. «Recrotzon», fête populaire

#### Châtillon JU

- 11 oct. Course de caisses à savon: Finale du Championnat romand et jurassien

#### La Chaux-de-Fonds

- Oct.–déc. Musée paysan et artisanal: Exposition d'architecture rurale  
 6 oct. Salle de musique: Orchestre de la Philharmonie tchèque  
 12, 14, 16 oct. Conservatoire: Concerts de percussion  
 16 oct. Salle de musique: Toyoko Yamashita et Mio Takahashi, pianos  
 21 oct. Salle de musique: Michel Dalberto, piano  
 24 oct. Théâtre: Michel Bühler et Pascal Auberson, chansonniers  
 24/25 oct. Tournoi international d'escrime  
 4 nov. Salle de musique: Berliner-Oktett  
 Toute l'année. Musée intern. d'horlogerie. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des beaux-arts. – Musée historique et médaillier. – Musée paysan et artisanal

Mit RAIFFEISEN am Ball bleiben

RAIFFEISEN unsere Bank

## Chexbres VD

10/11 oct. Puidoux: Finale vaudoise de dressage et Championnat suisse d'attelages

## Chur

Okt.-1. Nov. Rätisches Museum: «Spiele und Spielzeug in Graubünden»  
Okt. Jeden Di geführter Altstadttrundgang  
14. Okt. Stadttheater: Peter, Sue & Marc  
17. Okt. St. Martinskirche: Niederländisches Kammerorchester  
24. Okt. Stadttheater: Premiere «Das Lied der Taube», von John van Druten. – Martinskirche: PTT-Orchester Bern  
25. Okt. Stadttheater: Märchenaufführung «Rumpelstilzchen»  
25. Okt.-17. Jan. Kunstmuseum: Kunstausstellung GSMB  
31. Okt. Stadttheater: Castagnetten-Konzert José Udaeta. – Hotel Chur: Kammermusikabend  
3. Nov. St. Martinskirche: Caracas-Symphonieorchester  
Das ganze Jahr. Bündner Kunstmuseum. – Rätisches Museum. – Bündner Naturmuseum. – Domuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcasplatz

## Court BE

23-25 oct. Automobilisme: 14e Rallye intern. de Court-Franche-Comté

## Crans-Montana

11 oct. Course intern. Sierre-Montana, 15 km

## Davos

Okt.: bis 18. Heimatmuseum (geöffnet Mi und So 16-18 Uhr). – Bergbaumuseum Graubünden, Schmelzboden (geöffnet Mi 14-16 Uhr und Sa 16-18 Uhr)  
4. Okt. Marienkirche: «Der Messias», Oratorium von G. F. Händel

## Delémont JU

2-11 oct. Halle des expositions: Comptoir delémontain

## Les Diablerets

Oct.: jusqu'à 4. Festival intern. du film alpin

## Dielsdorf ZH

10./11. Okt. Schweizer Meisterschaft Elite, Dressur  
25. Okt. Zürcher Amazonen-Cup, Flachrennen; Preis des Kantons Zürich, Trabfahren  
1. Nov. Schweizer Hürden-Trophy: Grosses Jagdrennen

## Disentis

14. Okt. Pfarrkirche: Orgelkonzert Anselm Enzler

## Dornach SO

### Goetheanum

3. Okt. Kammerkonzert. – 11. Okt. Klavierabend Johan van Beek. – 17. Okt. «Doctor Faustus», von Marlowe. – 24. Okt. «Das Oberuferer Dreikönigsspiel». – 31. Okt./1. Nov. Eurythmie-Bühnengruppe Berlin

## Einsiedeln

Okt.-1. Nov. Diorama Bethlehem und Panorama Kreuzigung Christi  
22.-25. Okt. 6. Herbstmesse

## Embrach ZH

4. Okt. Kirche: Orgelkonzert Hans Vollenweider  
25. Okt. Kirche: Orgelkonzert Heinz-Roland Schneeberger  
8. Nov. Kirche: Orgelkonzert Bernard Bartelink

## Les Emibois JU

3/4 oct. 4e Journée musicale du Jura-Nord (Porrentruy et Delémont)

## Engelberg

3./4. Okt. Kursaal: Alphorn-Wettblasen. – Chilbi-Schiessen  
17. Okt. Schützenhilbi  
25. Okt. Dichterfestival  
31. Okt. Bänkialp: 1. Ländlertrumpeten-Treffen

## Erstfeld UR

17./18. Okt. Kilbischieschen

## Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée d'histoire locale

## Frauenfeld

Okt.: bis 18. Bernerhaus: Aquarelle und Ölbilder von Henri Schmid  
11., 18. Okt. Pferderennen  
25. Okt. Evang. Kirchgemeindehaus: Liederabend Friedrich Melzer, Tenor; am Klavier Laurenz Custer

Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Luzernerhaus: Naturwissenschaftliche Sammlung. – Villa Sonnenberg: Kunstsammlung

## Fribourg/Freiburg

Oct.: jusqu'à 25. Château de Marly-le-Petit: Sculpture de Polynésie  
Oct.: jusqu'à 18. Grand-Séminaire: Fri-Art 81, exposition d'art spatial contemporain. – Musée d'histoire naturelle: L'oiseau et son milieu. – «Protection de la nature dans le canton de Fribourg»  
Oct.: jusqu'à 15. Musée d'art et d'histoire: Exposition Photo Fribourg 81, 3e triennale intern. de la photographie; concours pour professionnels  
12 oct. Université: Orchestre symphonique de Berne. Direction: Gustav Kuhn  
14-16 oct. 4e Confrontation européenne des villes historiques  
15 oct. Université: Toyoko Yamashita et Mio Takahashi, pianos  
17 oct. Université: Pascal Auberson et Michel Bühler, chansonniers  
18 oct. Théâtre du Capitole: «Siegfried», de Jean Giraudoux. – Marathon de Cormondes  
23-25 oct. Musée d'art et d'histoire: «Baz-Art», vente aux enchères  
24/25 oct. Temple: Orchestre des Jeunes  
26 oct. Université: Pepe-Lienhard-Band  
4 nov. Théâtre du Capitole: Concert de rock  
6 nov. Temple: Deller Consort  
7 nov. Place Petit-St-Jean: Marché aux puces  
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Musée d'histoire naturelle

## Frick AG

24. Okt. Aula: «Die vertagte Hochzeitsnacht», Lustspiel

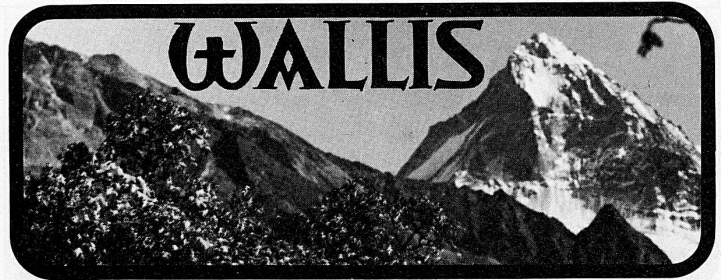
## Gelterkinden BL

8. Nov. Orientierungslauf: Schweizer Meisterschaften, Mannschaften

## Genève

### Concerts et théâtres

Oct.: jusqu'à 18. Théâtre de Carouge: «Le Bourgeois gentilhomme», de Molière  
9 oct. Grand-Casino: Patrick Sébastien  
10 oct. Victoria-Hall: Philharmonie tchèque. Direction: Vaclav Neumann. Soliste: Josef Suk, violon  
12 oct. Musée d'art et d'histoire: Blandine Verlet, clavecin  
13 oct. Grand-Théâtre: Première «Oedipus Rex», opéra-oratorio d'Igor Stravinski, et «Le Château de Barbe-Bleue», opéra de Béla Bartók  
13-15 oct. 10e Concours international de musique d'opéra et de ballet  
13-31 oct. Comédie: «Tartuffe», de Molière  
14 oct. Victoria-Hall: Concert de l'OSR. Direction: Armin Jordan. Soliste: Jessye Norman, soprano  
14-31 oct. Comédie: «Monsieur Tartuffe et le cornet à dés» (Théâtre poétique)  
16-18 oct. Grand-Casino: «Porgy & Bess», opéra de Georges Gershwin (New York Harlem Opera)  
19 oct. Grand-Théâtre: Première soirée de ballet Igor Moisseiev  
20-22 oct., 3-5 nov. Grand-Casino: «Madame est sortie», de P. Jardin  
23/24 oct. Grand-Casino: Sylvie Vartan  
24 oct. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique de Stockholm. Direction: Bernhard Klee. Soliste: John Shirley-Quirk, basse-baryton  
26 oct. Grand-Théâtre: Récital de chant Grace Bumbry. – Conservatoire: Quatuor Koeckert et Fritz Ruf, alto



**GRIMENTZ**  
Les 200 habitants vous accueillent dans un village fleuri, pittoresque  
Piscine – Tennis  
Mini-golf – Nombreux buts de promenade – Haute montagne  
Hôtels – Appartements  
Office de tourisme  
3961 Grimentz, tél. 027 65 1493

Auskünfte/  
Renseignements:  
Union valaisanne  
du tourisme  
1951 Sion  
Tél. 027 22 31 61  
Télex 38 164

**VERBIER** 1500-3023 m  
«FITNESS et NATURE»  
Au cœur des Alpes les plus méridionales de Suisse, VERBIER vous propose le forfait-été: 7 jours en demi-pension + abonnement sportif (piscine, mini-golf, Téléverbier) dès Fr. 280.-. 36 hôtels, 1000 chalets et appartements. Important réseau de promenades, approach-golf, chemin des chamois dans la réserve naturelle de Bagnes, promenades botaniques, tournois sportifs, fitness.  
Renseignements: Office du tourisme, CH - 1936 Verbier, tél. 026 7 62 22

**HOTEL JUNGFRAU** 2214 m  
Kühboden am Eggishorn – Etappenort im Aletschgebiet  
Familie Herbert Volken-Fallert  
Bergführer und Skilehrer  
CH - 3984 Fiesch/Kühboden, Wallis  
Telefon 028 71 1988 / 71 22 23

**Sierre**  
Seule station  
climatique  
de la vallée  
du Rhône  
Office du tourisme de Sierre  
et Salquenen  
Tél. 027 55 85 35

**TORGON**  
Vous offre des  
vacances actives!  
● Ses jeux de plein air: Tennis (3 courts) ● Courses en montagne  
● Circuits pédestres ● Parc d'animaux  
● Attraction unique en Europe: Le Tobo-Roule... Sensations garanties ● Piscine-jeux pour enfants.  
A louer: App. meublés à la semaine ou au mois. Prix avantageux!  
Renseignements:  
Pro-Torgon  
025 81 27 24

**Hôtel des Masques**  
Anzère 1500 m, au cœur du Valais  
A station de classe, hôtel de grande classe  
Wallis  
1550-  
2600 m

**SAAS GRUND**  
Für deine Ferien  
4500 Betten in Hotels, Chalets und Gruppenhäusern  
250 km Wanderwege  
Tennis – Minigolf – Hallenbäder  
Auskunft: Verkehrsbüro  
3901 Saas Grund

# Schwarzenburgerland



☆☆☆☆ **hotel**   
**kurhaus**  
**schwefelbad**

Das gepflegte Erstklasshotel mit der persönlichen Note bietet Ihnen:

**Gesundheit – Sport – Gemütlichkeit**

in wohlthuender Ruhe, inmitten einer unberührten Bergwelt. 1400 m ü.M.

- Zelltherapie nach Prof. Niehans
- Akupunktur ● Ozontherapie ● Neuraltherapie ● Bädrekuren mit eigenem Schwefelfango gegen Rheuma.

Herrliches Wander- und Tourengebiet, preisgünstige Touristenunterkunft, Sommer- und Wintersaison.

Bes.: Fam. H. Meier-Weiss, 1711 Schwefelbergbad  
Auskunft und Prospekte:  
Telefon 031 80 18 11

  
**Gasthof Bahnhof Schwarzenburg**

Gutbürgerlicher Landgasthof \* Grosser Saal bis 300 Personen \* Sälli für Vereinsanlässe bis 80 Personen \* Burestübli bis 30 Personen \* Schöne Gartenterrasse  
**Fam. Balmer-Wenner, Tel. 031 93 12 93**  
Donnerstag geschlossen

Hotel-Restaurant

**Ottenleuebad**

Erholungsbedürftige kommen bei uns ganz auf ihre Kosten. Unser Haus zeichnet sich aus durch eine speziell gute Küche sowie einen vorzüglichen Keller. Wir haben heimelige Zimmer, Kinderspielfeld und ein Spielzimmer für unsere jungen Gäste.

**Familie H. R. Frutig**  
**1711 Sangernboden**  
**Telefon 031 93 51 32**

- 27 oct. Grand-Casino: Orchestre de chambre Stuttgart. Direction: Karl Münchinger. – Conservatoire: Yuval-Trio
  - 28 oct. Victoria-Hall: Concert de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: Sylvia Marcovici, violon
  - 1er–15 nov. Théâtre Mobile: «Stratégie pour deux jambons», de J. L. Bideau
  - 3–7 nov. Comédie: «L'échange», de P. Claudel
  - 4 nov. Victoria-Hall: Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Tokyo. Direction: Rafael Frühbeck de Burgos. Soliste: Mayumi Fujikawa, violon
  - 7 nov. Grand-Théâtre: Première «L'enlèvement au sérail», opéra de W. A. Mozart
- Foires et expositions**
- Oct.–déc. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Exposition «Le livre aux XVIIe et XVIIIe siècles» (ouvert le jeudi après-midi)
  - Oct.–29 nov. Cabinet des estampes: Exposition d'automne
  - Oct. Musée d'histoire des sciences: Microscopes. – Petit-Palais: Rétrospectives Valtat et Kisling et Exposition Tarkhoff. – Musée de l'horlogerie: Montre de la Renaissance française
  - 3/4 oct. Palais des expositions: Bourse intern. aux minéraux
  - 7–17 oct. Exposition «5 guerriers et 2 chevaux de l'armée d'argile chinoise»
  - 8 oct.–29 nov. Musée Rath: Photographies des Boissonnas. – Oct. 15–nov. 22: Sculptures de Denzler
  - 15 oct.–15 janv. Musée de l'horlogerie: Bijoux de Jean-François Perna
  - 28 oct.–10 nov. Palais des expositions: 29e Salon des arts ménagers/Home-Expo
- Toute l'année. Cabinet des estampes. – Collections Baur. – Musée Ariana. – Musée d'art et d'histoire. – Musée Barbier-Muller. – Musée d'ethnographie. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée de l'horlogerie

- et de l'émaillerie. – Musée de l'Institut Henry Dunant. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée du Petit-Palais. – Musée philatélique des Nations Unies. – Musée Rath. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Penthes. – Jardin botanique. – Plainpalais: Chaque mercredi et samedi marché aux puces
- Gersau SZ**
- 3. Okt. Schützenhilbi
  - 18. Okt. Sennenhilbi
- Gingins VD**
- 17/18 oct. Concours hippique: Championnat suisse, military
- Glarus**
- 18. Okt.–15. Nov. Kunsthaus: Glarner Kunstschaffende
  - 24./25. Okt. 6. Internationale Deltaflug-Meisterschaften
- Göschenen**
- Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung
- Grandson VD**
- Oct.–11 nov. Château: Exposition «Fribourg, 500 ans dans la Confédération suisse»
  - 31 oct. Grand marché artisanal dans les cours du château
- Grenchen SO**
- 31. Okt. Stadtorchester Grenchen. Solist: Yehudi Menuhin, Violine
  - 2. Nov. Theater: «Champagnerkomödie», von Samuel Taylor
- Gruyères FR**
- Oct.–déc. Château: Exposition d'objets de la vie quotidienne au XVe siècle
- Güttingen TG**
- Das ganze Jahr. Puppenmuseum

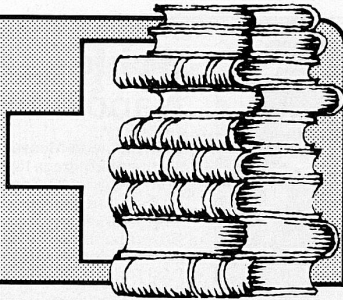
- Hallau SH**
- 4., 11. Okt. Hallauer Herbstsonntage
- Hasliberg**
- Siehe unter Meiringen-Hasliberg
- Heiden AR**
- 2. Okt. Cabaret-Abend Elsie Attenhofer
  - 17. Okt. Evang. Kirche: Chorkonzert (Schubert)
- Heimiswil i. E.**
- 24. Okt. «Hirschen», Kaltacker: Unterhaltungs- und Jodlerabend
- Hergiswil NW**
- 4. Okt. Kilbi
- Herisau AR**
- Das ganze Jahr. Jeden Fr Vieh- und Warenmarkt
- Herzogenbuchsee**
- 31. Okt. Sekundarschule: «Die Gondolieri», Operette von Gilbert und Sullivan
  - 7. Nov. Konzert Harmonieorchester
- Hilterfingen BE**
- 29. Okt. Kirche: Oberländisches Kammerorchester. Leitung: Romain Riard. Solist: Thomas Friedli, Klarinette
- Hitzkirch LU**
- 25. Okt. Lehrerseminar: «Impetus», new Jazz music
- Hünibach BE**
- 10. Okt. «Ausschiesset», Volksfest
  - 24. Okt. Kirchgemeindehaus: Konzert- und Theaterabend des Männerchors Hilterfingen
- Jegenstorf BE**
- Okt.: bis 18. Schloss: Bernische Wohnkunst vom 17.–19. Jahrhundert. – Orangerie: Ölbilder und Zeichnungen von Barbara Maeder
- Ilanz**
- 13., 28. Okt. Märkte
  - 31. Okt. Unterhaltungsabend
- Ins BE**
- Okt.: bis 18. «Der Maler und seine Welt», Gedächtnisausstellung zum 150. Geburtstag von Albert Anker
- Interlaken**
- Okt. Jeden Mo und Do Folkloreabend. – Täglich Stadtrundfahrten mit Perdekutschen. – Touristik-Museum, Unterseen: Historische Ausstellung
  - 14., 30. Okt. Warenmärkte
  - 31. Okt. «Bernies Autobahn», Lieder der Zeit. – Stadtkeller, Unterseen: Altenglische Musik
  - 3./4. Nov. Circus Knie
  - 6.–15. Nov. Gewerbeausstellung
- Kandersteg**
- 7. Nov. Turm: Fritz Widmer, Berner Troubadour
- Konolfingen**
- 7. Nov. «Bären»: «Spinnet», alter Brauch
- Langenthal**
- 11. Okt. Markthalle: Bernhardinerschau
  - 13. Okt. Stadttheater: «Die Csardasfürstin», Operette von Emmerich Kálmán
  - 20. Okt. Stadttheater: «Das Leben in meiner Hand», von Peter Ustinov
  - 22. Okt. Hotel Bären: Kammermusikabend
  - 27. Okt. Theater: «Champagnerkomödie», von Samuel Taylor. – Monatsmarkt
  - 28. Okt. Ref. Kirche: Musik zum Feierabend
  - 30. Okt.–1. Nov. Markthalle: «e glatte Märit»
  - 31. Okt. Stadttheater: «Zar und Zimmermann», Oper von Albert Lortzing
  - 5. Nov. Hotel Bären: Camerata-Lysy, Gstaad
  - 8. Nov. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Kinderchor
- Langnau i. E.**
- 11. Okt. Chilbi auf Kammern
  - 17./18., 21., 23. Okt. Konzert- und Theaterabend
  - 29. Okt. Kammermusikabend
  - 31. Okt., 1., 7. Nov. Posaunen-Konzerte

- Lausanne**
- Concerts et théâtres**
- Oct. Cathédrale: Tous les vendredis, concert d'orgue
  - 1er oct. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: Alexis Weissenberg, piano
  - 4 oct. Eglise Notre-Dame: Petits chanteurs de la Cathédrale. Direction: Gabrielle Mudry (après-midi). – Théâtre municipal: Concert populaire de l'Orchestre de chambre de Lausanne
  - 12 oct. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Solistes vocaux
  - 13–31 oct. Théâtre de Vidy: «L'échange», de P. Claudel
  - 15 oct. Théâtre de Beaulieu: Pascal Auberson et Michel Bühler, chansonniers
  - 15–18 oct. Théâtre municipal: «Madame est sortie», de P. Jardin
  - 16 oct. Théâtre de Beaulieu: Concert de l'OSR. Direction: Armin Jordan. Soliste: Jessye Norman, soprano
  - 23/24 oct. Théâtre municipal: Le ballet d'Igor Moisseiev
  - 26 oct. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Armin Jordan. Soliste: Stephen Bishop-Kovacevich, piano
  - 27 oct. Théâtre municipal: Jacques Villeret, comique
  - 27 oct.–5 déc. La Passerelle-Vidy: «L'inconnue de l'Orient-Express», de M. Beretti
  - 28 oct. Théâtre municipal: Les Compagnons de la chanson
  - 29 oct.–1er nov. Théâtre municipal: «Folle Amanda», de Barillet et Grédy
  - 2 nov. Théâtre municipal: Orchestre philharmonique de Caracas
  - 4 nov. Théâtre municipal: Julos Beaucarne, chanteur
- Foires et expositions**
- Oct./nov. Musée des arts décoratifs: Exposition de céramique contemporaine intern.
  - Oct.: jusqu'au 8. Musée historique de l'Ancien-Evêché: Exposition du Groupe cartonniers-lissiers romands
  - Oct.–23 nov. Musée de l'Elysée: Collection «Fondation pour la photographie à Zurich». – Jusqu'à tout décembre: Acquisition et dons récents. – Jusqu'au 10 janv.: «La fortune: gravures et dessins des XVe et XVIe siècles»
  - 13 oct.–17 janv. Musée de l'art brut: Œuvres de Gaston Teuscher
  - 23–25 oct. Palais de Beaulieu: Exposition d'oiseaux chanteurs de Suisse romande
  - 4–8 nov. Palais de Beaulieu: 4e Salon intern. de la compétition auto-moto
- Sports**
- 11 oct. Cyclisme: Course sur route handicap
- Divers**
- 2–14 oct. Cirque Knie
  - 10/11 oct. Elysée: Cours cantonal vaudois de danse populaire
  - 3–8 nov. Palais de Beaulieu: Holiday on Ice
- Toute l'année. Cabinet des médailles. – Collection de l'art brut. – Musée des arts décoratifs. – Musée cantonal d'archéologie et d'histoire. – Musée cantonal des beaux-arts. – Musée historique de l'Ancien-Evêché. – Musée de la pipe et des objets du tabac. – Musée romain à Vidy. – Musée de Mon Repos. – Musée de l'Elysée. – Vivarium

**BAHNHOF  
BUFFET  
BERN**

FRITZ HALLER CH-3001 BERN  
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22  
TELEX 33 3 22 B BERN CH

# Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

**Schweizer Sektion:** Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

**American Section:** Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger  
Telefon Zug 042 211722. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



## Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (offizielle Abschlussprüfungen). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Handelsfächer, Haushalt, Allgemeinbildung. Neu ab 1980 **Sekretärin-Diplom** in Fremdsprachen.

Jahreskurs: April und September.  
Ferienkurse: Juli und August (min. 4 Wochen)  
Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen.  
Tennisplätze. Basket- und Volleyball, Reiten.  
Sauna, Hallenbad.

**Dir. G. und J. Voumard und Familie** Telefon 038 51 3636  
(schweizerisch-englische Familie)  
**2520 La Neuveville 13–23, route de Neuchâtel**

### Lenk i. S.

- 4. Okt. Ilse Mathieu, Violine, und Jörg Ewald Dähler, Cembalo
- 4.–10. Okt. 11. Forum für Musik und Bewegung
- 5.–16. Okt. Kinderfilmwochen
- 9. Okt. Pantomimeabend

### Lenzburg

- 23. Okt. Theatersaal: «Entlassen», von A. Ziegler

### Lenzerheide-Valbella

- Okt. Jeden Mo Tischtennis-Turnier. – Jeden Mi geführte Wanderung. – Jeden Fr Bergtour und Pfeilbogenwettkampf
- 6., 13., 20. Okt. Äplerfeste auf Scharmoir
- 10. Okt. Konzert der Jugendmusik
- 7. Nov. Konzert der Musikgesellschaft

### Leukerbad

- 4. Okt. Klavierabend John Bingham
- 11. Okt. Theaterabend
- 17. Okt. Kath. Kirche: Konzert

### Liestal

- 13./14. Okt. Circus Nock

### Ligerz BE

- Okt. Rebbaumuseum «Hof» mit Rebenlehrpfad (geöffnet Mi und Sa, sowie am 1. und 3. So des Monats, jeweils nachmittags)
- 10./11. Okt. «Läset-Sunntig», Winzerfest

### Ligornetto

- Okt.–15. Nov. Museo Vela: Esposizione «L'Italia riconoscente alla Francia»

### Locarno

- 1981. Madonna del Sasso: 500 Jahre Kunst, Geschichte und Pietät
- Okt.: bis 15. Musikfestwochen Ascona 1981 (Konzerte finden auch in Ascona statt)
- 3., 17. Okt. Altstadt: Flohmärkte
- 11. Okt. Kastanienfest
- 14. Okt. Altstadt: Flohmarkt und Tessiner Handwerk
- 17.–30. Okt. Centenario di Muralto: Fotoausstellung «Muralto com'era»
- 6.–15. Nov. Herbstmesse «Selezione Ambiente»

Das ganze Jahr. Museo civico/Museo d'arte contemporanea. – Minusio: Museo sanctuarium artis Elisarion. – Jeden 2. Do Markt auf der Piazza Grande

### Le Locle

- Okt.: jusqu'au 18. Musée des beaux-arts: Peintures et dessins de Claude Mojonnet
- 2–12. Oct. Comptoir loclais
- Toute l'année. Musée des beaux arts. – Musée d'histoire. – Musée d'horlogerie au Château des Monts. – Musée Alexandre Girod

### Lugano

- Ott.–8. nov. Villa Malpensata: Esposizione «Liberty italiano»
- Ott. Ogni sabato mercato di pulci e di roba vecchia
- Ott.: fino al 18. Gandria: Museo doganale
- Ott.: fino all'11. Castagnola: Pinacoteca Villa Favorita
- 2–4. ott. Festa della vendemmia (grande corteo il 4. ott.)
- 9–18. ott. Artecasa, salone di arti casalinghe e del mobilio
- 22. ott. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direzione: Pietro Antonini. Solista: A. Cappelletti, violino
- 23. ott. Alliance française: Simone Spörck, arpa
- 24. ott. Piazza Riforma: Mercato delle cipolle
- 24/25. ott. Ginnastica artistica: Campionati femminili svizzeri
- 25. ott. Marcia intern. di 100 km
- 28. ott. Palazzo dei congressi: «Zenobia in Palmira», opera di Leonardo Leo (Teatro alla Scala, Milano)
- 30. ott. Palazzo dei congressi: Trio Eugster. – Gallerica civica, Campione: Quartetto Jaques
- 5. nov. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Solista: Aurèle Nicolet, flauto
- Tutto l'anno. Museo cantonale di storia naturale. – Villa Ciani: Museo civico di belle arti. – Villa Malpensata: Esposizioni varie. – Casino-Teatro. – Ogni sabato mercato dell'antiquariato in Via Nassa

### Lungern OW

- 11. Okt. Kilbifest
- Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert und «Muisg-Stubätä»

### Lützelflüh i. E.

- 10. Okt. Kulturmühle: Pierre Byland und Compagnie «Les Fusains», Paris, Theater/Pantomime

### Luzern

#### Konzerte und Theater

- 1. Okt. Kleintheater: Stephan Sulke, Chansons
- 8. Okt. Stadttheater: Premiere «Die Physiker», von F. Dürrenmatt
- 22. Okt. Kunsthaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Walter Klien, Klavier
- 24. Okt. Casino: Jazz-Band-Ball
- 30. Okt. Stadttheater: Premiere «Der Vetter aus Dingsda», Operette von E. Künneke. – Rest. Meier: Jazzkonzert Mario-Schneeberger-Quintett
- 31. Okt. Kunsthaus: Show- und Unterhaltungskonzert der Feldmusik
- 1. Nov. Matthäuskirche: Kammerchor Luzern. Leitung: Guido Fässler. – Allmend: Konzert Donovan and Ralph McTell (prov.)
- 4. Nov. Hotel Astoria: Wolverines Jazzband und Ralph Sutton, Piano
- 5. Nov. Kunsthaus: Nachmittagskonzert. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Jean Soldan, Flöte
- 6. Nov. Rest. Meier: Jazzkonzert Lake City Stompers

#### Ausstellungen und Messen

- Okt.–Dez. Gletschergarten: «Spuren»
- Okt.–29. Nov. Natur-Museum: «Alfred Wegener – Entdecker der driftenden Kontinente». – Verkehrshaus: «Die Milchstrasse»
- Okt.: bis 25. Natur-Museum: «Unsere Vögel»
- 3.–18. Okt. Inseli: Luzerner Herbstmesse
- 8.–17. Okt. Kornschütte: LUVINA 81, Weinausstellung
- 10.–18. Okt. Verkehrshaus: «Eisenbahn-Modellbautage 81»
- 10. Okt.–15. Nov. Kunstmuseum: Doppelausstellung «Berliner Kunstszene 81» und «Der behaute Mensch – Figuratives, Figürliches»
- 15.–19. Okt. Kunsthaus: Antiquitätenmesse

#### Sport

- 11., 18. Okt. Allmend: Intern. Pferderennen

#### Diverses

- Okt./Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerksmarkt auf dem Weinmarkt
- Okt. Jeden Sa Flohmarkt
- 11. Okt. Unter der Egg: Kilbisonntag

Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Natur-Museum. – Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Verkehrshaus der Schweiz. – Gletschergarten. – Schweiz. Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum in Tribsehn

### Madiswil BE

- 24./25. Okt. «Rübensonntag», Chilbi

### Maria Stein SO

- 4. Okt. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Marie-Claire Alain, Orgel

### Martigny

- Okt. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours, à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses
- Okt.: jusqu'au 11. Festival du Comptoir
- 2. oct.–8. nov. Manoir: Exposition «Formule 3»
- 2–11. oct. 22e Comptoir de Martigny
- 11. oct. Combat de vaches dans le cadre du Comptoir
- 21/22. oct. Cirque Knie
- Toute l'année. Fondation Pierre Gianadda: Musée gallo-romain et de voitures anciennes

### Monthey VS

- 2–7. oct. Exposition «Trente ans d'histoire de l'enfant du quart monde par la photographie»

### Montreux

- 7. oct. Casino: Pierre Perret
- Toute l'année. Château de Chillon

### Morges

- Okt.–31. mai. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets
- Okt.–15. déc. Château de Morges: Musée militaire vaudois
- 3/4. oct. Fête des vendanges
- 9. oct. Salle de la Concorde: O. Russell, piano
- 10/11. oct. Casino: Exposition d'oiseaux chanteurs et d'agrément

### Moutier BE

- 9. oct.–1er nov. Musée jurassien des beaux-arts: Œuvres diverses d'Yves Voirol

### Murten FR

- Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

### Muttenz BL

- 14. Okt. Mittenza-Saal: «Noah 803», Puppentheater von M. Spühler

### Näfels GL

- Okt. Landesmuseum: Freulerpalast
- 31. Okt.–8. Nov. Weihnachtsausstellung

### Neuchâtel

#### Concerts et théâtres

- 4. oct. Temple, Auvier: Concert d'orgue M. Gerber
- 5. oct. Temple du Bas: Orchestre philharmonique de Lyon
- 8. oct. Salle de musique: Orchestre philharmonique de la RTF Paris
- 14. oct. Temple du Bas: Toyoto Yamashita et Mio Takahashi, pianos
- 16. oct. Temple du Bas: Concert de la Chanson du Pays de Neuchâtel et de l'Orchestre Rudi Frei

Ihr Hotel in Basel!

**HOTEL ADMIRAL BASEL**

Economy-class

Tel. 061-267777  
Telex 63444

200 Betten-130 Zimmer  
Restaurant/Bar  
Geheiztes  
Swimmingpool  
Rosentalstr. 5  
Mustermesse



**IHR WEG NACH DEM SÜDEN**

Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn  
Die grandiose Nord-Süd-Verbindung  
Berne Oberland—Wallis—Italien  
Prospekte bei der Sektion Publizität der BLS  
3001 Bern

**BLS**

22 oct. Musée d'art et d'histoire: Olivier Soerensen, piano, et Christine Soerensen, violon. – Cité Universitaire: Marianne Sergent, sketches

24 oct. Salle de musique des Fausses-Brayes: Jean-Luc Ottinger, piano (après-midi)

25 oct. Collégiale: Samuel Ducommun, orgue, et François Hotz, violoncelle (après-midi)

31 oct. Théâtre: «L'atelier», de Jean-Claude Grumberg

1er, 8 nov. Collégiale: Concerts d'orgue (après-midi)

3 nov. Théâtre: «Siegfried», de Jean Giraudoux

5 nov. Théâtre: «L'avaré», de Carlo Goldoni (Teatro 7, Milano)

6 nov. Cité Universitaire: Concert de rock

**Foires et expositions**

Oct.–déc. Musée d'ethnographie: «Naître, vivre et mourir»

Oct.–15 nov. Musée d'art et d'histoire: Rétrospective de Claude Løwer

Oct.: jusqu'au 18. Galerie des amis des arts: Peintures de Gérard Comtesse

9–11 oct. Bourse suisse de l'horlogerie

25 oct. Bourse aux timbres

31 oct.–22 nov. Galerie des amis des arts: Peintures de Walter Wehinger

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Musée cantonal d'archéologie. – Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle

**Nyon**

10–17 oct. 13e Festival intern. de cinéma

Toute l'année. Maison du Léman. – Musée historique et des porcelaines au Château. – Musée romain

**Oberdiessbach i. E.**

24. Okt. Rebstock: «Schützen-Spinnet», alter Brauch

**Oltén**

Okt.–15. Nov. 500 Jahre Kanton Solothurn. Kunstmuseum: «Solothurner Kunst der Gegenwart»

3.–5. Okt. Herbstmesse

23. Okt. Stadttheater: «Eine Frau ohne Bedeutung», von O. Wilde

26. Okt. Stadttheater: «Die Physiker», von F. Dürrenmatt

28. Okt. Freizeitforum «Färbli»: Puppentheater «Jorinde und Joringel»

29. Okt. Konzertsaal: Zürcher Bläseroktett

2. Nov. Stadttheater: «Ernani», Oper von G. Verdi

9. Nov. Stadttheater: «Hamlet», von W. Shakespeare

Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

**Osterfingen SH**

10./11. Okt. Trottenfest

**Payerne FR**

Toute l'année. Chaque 3e jeudi du mois, foire

**Pfäffikon SZ**

Okt.: bis 25. Seedamm-Kulturzentrum: Retrospektive Erwin Rehmann

**Pfaffnau LU**

11. Okt. Chilbi

**Porrentruy JU**

10 oct.–8 nov. Musée: Photographies d'Albert Peronne

16–18 oct. 2e Championnat suisse des montgolfières

17/18 oct. Exposition franco-suisse d'oiseaux

**Rapperswil**

Okt.–4. Dez. Jeden Fr Markt auf dem Hauptplatz

Okt. Knie's Kinderzoo

Okt. Schloss: Polenmuseum. – Heimatmuseum

9.–18. Okt. Rapperswiler Forum: Naive Malerei von Hanni Lehmann

18. Okt. Schloss: Nachmittagskonzert Dänischer Knabenchor, Kopenhagen. Leitung: Jörgen Bremholm

23. Okt.–4. Nov. Rapperswiler Forum: Werke von Anita und Ernst Murbach

**Reconvilier BE**

16 oct. Foire

**Rheinfelden**

10./11. Okt. Chilbischiesen

11., 18. Okt. Casino: Morgenkonzerte

17./18. Okt. Circus Nock

18. Okt. Ref. Kirche: Orgelkonzert Jürg Rutishauser. – Casino: Mandolinengitarrenverein, Lörrach

23.–25. Okt. Gewerbeschau

25. Okt. Hotel Adler: Musik-Matinee

**Richterswil ZH**

31. Okt. Ref. Kirche: Konzert zum Reformationssonntag. Frieder Lang, Tenor; an der Orgel Hansjürg Leutert

**Riggisberg BE**

Okt.: bis 25. Abegg-Stiftung: Ausstellung «Neue Konservierungsarbeiten und osmanische Textilien»

**Rolle VD**

31 oct./1er nov. Bursins: Fête du vin

**Romainmôtier VD**

18 oct. Ensemble vocal de La Côte. Direction: Edouard Garo

1er nov. Ensemble instrumental Cinq-Sept. Direction: Jacques Pache

**Romanshorn**

Das ganze Jahr. Jeden Fr und Sa Flohmarkt

**Romont FR**

9–11 oct. Exposition «Trente ans d'histoire de l'enfant du quart monde par la photographie»

**Rorschach**

Okt.: bis 18. Heimatmuseum im Kornhaus: Gemälde von Willy Rupf

**Ruswil LU**

4. Okt. Galerie Chrämerhus: Pantomime und Musik

17., 24./25., 28. Okt. Konzert- und Theaterabende

7./8. Nov. Chorkonzert

**Rütli UR**

4. Nov. Historisches Rütli-Schiessen

**Sant'Antonino**

3/4 ott. Corse di cani levrieri

**St. Gallen**

**Konzerte und Theater**

3. Okt. Kirche St. Mangen: Abendmusik Fritz Etzensperger Bariton, und Martin Lüthy, Orgel

10. Okt. Stadttheater: Premiere «Nabucco», Oper von G. Verdi

25. Okt. Stadttheater: Sonntags-Matinee St. Galler Kammermusiker. – Kirche St. Laurenzen: Walter Haefeli, Violoncello, und Nelly Rittmeyer, Orgel

28. Okt. Kongresshaus Schützengarten: Pepe-Lienhard-Band

5./6. Nov. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith Wiens, Sopran

**Ausstellungen und Messen**

Okt.–9. Jan. Historisches Museum: «Grafik Fürstentum und Toggenburg»

Okt. Stiftsbibliothek: «Die Bibel in der Stiftsbibliothek»

Okt.: bis 25. Katharinen: Skulpturen, Objekte und kleine Formate

8.–18. Okt. OLMA, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft

31. Okt.–29. Nov. Katharinen: Clowndarstellungen von Walter Kurt Wiemken

**Diverses**

Okt.–Dez. Gallusplatz: Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt. – Goliath- und Schwertgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh-Antiquitätenmarkt

17. Okt. Trachtentag

27. Okt.–1. Nov. Circus Nock

Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Industrie- und Gewerbemuseum. – Kunstmuseum. – Museum im Kirchhoferhaus. – Stiftsbibliothek. – Völkerkundliche Sammlung. – Spieldosenkabinett. – Jeden 1. Sa im Monat Briefmarken-, Münzen- und Ansichtskartenbörse im Restaurant Kaufleuten

**St-Imier BE**

16 oct. Foire

18 oct. 9e course de côte pédestre St-Imier–Mont-Soleil

**St. Moritz**

Okt.: bis 24. Heilbadzentrum: Gemälde von Ruth Haberbosch

2./3. Okt. «Der Messias», Oratorium von G. F. Händel. Leitung: H. Reimann

24./25. Okt. Eisstockschiessen: Intern. Turnier Warsteiner-Cup

**St. Urban LU**

11. Okt. Chilbi

**Sachseln OW**

Okt.–1. Nov. Sonderausstellung «Bruder Klaus als Friedensvermittler – Darstellung aus der Sicht des Jahrhunderts». – Bruderklausenmuseum. – Museum Heinrich Federer

Okt.: bis 18. Ausstellung «Niklaus von Flüe 1981»

13., 20. Okt. Heimatabende

**Saignelégier JU**

5 oct. Foire

**Salvan VS**

25 oct. Fête patronale: Défilé musical et des costumes

**Sargans SG**

Okt. Heimatmuseum im Schloss

**Sarnen OW**

10./11. Okt. Jodlerkonzerte

11. Okt. Zeughaus: Flötenkonzert

24. Okt. Schützenhaus Landenberg: Blockflöten- und Gitarrenkonzert

**Schaffhausen**

Okt.: bis 24. Museum zu Allerheiligen: Werke von Max Gubler. – Okt.–8. Nov.: Werke von René Moser

**Vanoli** Bauunternehmung

Carlo Vanoli AG Alte Landstr. 69 8800 Thalwil Tel. 01 7200032

**Spezialfirma für Geleisebau**

19. Okt. Stadttheater: «Der schwarze Hecht», Operette von Paul Burkhard. – Museum Allerheiligen: Frankfurter Gitarren-Duo
20. Okt. St.-Johann-Kirche: Niederländisches Kammerorchester. Leitung und Violine: Salvatore Accardo. Solist: Bruno Giuranna, Viola
22. Okt. Schaffhauserhof: «Entlassen», von A. Ziegler
24. Okt. Stadttheater: Chor- und Opernkonzert
26. Okt. Stadttheater: «Eine Frau ohne Bedeutung», von Oscar Wilde
28. Okt.–2. Nov. Herbstmesse
30. Okt. Museum zu Allerheiligen: Alfred Felder, Violoncello, und Urs Ruchti, Klavier
1. Nov. Intern. Rad-Querfeldein-Rennen Schaffhausen-Buchthalen
2. Nov. Stadttheater: «Drei Männer im Schnee», von Erich Kästner
5. Nov. St.-Johann-Kirche: Chorkonzert. Leitung: Edwin Villiger. Vokalsolisten; an der Orgel Siegfried Hildenbrand
7. Nov. Stadttheater: «Fröhliche Geister», von N. Coward und Curt Goetz
- Das ganze Jahr. Museum zu Allerheiligen. – Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

#### Schangnau/Bumbach i. E.

30. Okt. «Schangnau in vergangenen Zeiten»

#### Schönenwerd SO

5. Okt. Stiftskirche: Artur-Bläseroktett

#### Schüpfheim

- Okt.: bis 15. Ausstellung «250 Jahre Schweizer Glasmacherkunst»

#### Schwarzenburg BE

4. Okt. Bauernpferderennen

#### Schwarzsee FR

21. Okt. Plaffeien: Jahrmarkt

#### Schwyz

- 3.–5. Okt. Steinen: Chilbi
- 3., 10. Okt. Markt auf dem Hauptplatz
- 11./12. Okt. Kilbi, Warenmarkt
18. Okt. Seewen: Kilbi
24. Okt. Steinen: Herbstfest der Tambouren
- Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Turmmuseum

#### Sedrun

- Okt.: bis 10. Jeden Di Sonnenaufgangserlebnis. – Jeden Di und Fr Mineralienschau. – Jeden Mi Wanderung. – Jeden Do Wildbeobachtung
- 7., 14. Okt. Rueras: Käsebesichtigung
- 10., 17. Okt. Mineralienschau

#### Sierre

- Okt.: jusqu'au 18. Château-de-Villa: Peintures de Théodore Strawinsky
11. oct. Course pédestre intern. Sierre-Montana
- 16–18 oct. Château Bellevue: «Floralies sierroises», exposition florale et d'art culinaire
- 20–24 oct. Foire et braderie de la Ste-Catherine
- 26/27 oct. Cirque Knie
- Toute l'année. Collection d'étais. – Hôtel-de-Ville: Salle Rilke

#### Signau/Schüpbach i. E.

25. Okt. Liederabend

#### Sils i. E.

- Okt.: bis 18. Furtschellas: Kunstausstellung

#### Sion

- 23–25 oct. Cirque Knie
- 30 oct. Salle de la Matze: Les Compagnons de la chanson
- 6–15 nov. Champsec: Exposition de l'artisanat artistique et populaire valaisan
- Toute l'année. Musée archéologique du Valais. – Musée cantonal des beaux-arts. – Musée cantonal d'histoire naturelle. – Musée de Valère. – Eglise fortifiée

#### Sissach BL

- 15./16. Okt. Circus Nock

#### Solothurn

- Okt.–15. Nov. Kunstmuseum: «Dübi-Müller-Stiftung». – Exotische Kunst aus der Barbier-Müller-Sammlung. – 500 Jahre Kunst im Kanton Solothurn
8. Okt. Stadttheater: Premiere «Der Zarewitsch», Operette von Franz Lehár
- 22./23. Okt. Konzertsaal: Unterhaltungsabend
23. Okt. Landhaus: Pop-Konzert «Montezuma»
28. Okt. Konzertsaal: Liederabend Männerchor
30. Okt. Konzertsaal: Konzert Kantonspolizei
- 30./31. Okt. Schweiz. Städtetag
2. Nov. Konzertsaal: Pepe-Lienhard-Band
3. Nov. Jesuitenkirche: Orgel- und Chorkonzert. Leitung: Alban Roetschi
5. Nov. Stadttheater: Premiere «Michael Kohlhaas», von James Saunders
7. Nov. Konzertsaal: Brass Band Solothurn
- Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Historisches Museum Blumenstein. – Kósciuszko-Museum. – Kunstmuseum. – Lapidarium. – Naturmuseum

#### Spiez

11. Okt. «Spiezer Läsetsunntig», Winzerfest
12. Okt. Spiezmärit
24. Okt.–14. Nov. Kirchgemeindehaus: «Suuri Trübu», Cabaret
27. Okt. Kinotheater: «Di greutischti Frau», Theateraufführung
30. Okt. Hotel Terminus: Wolverines Jazz-Band und Ralph Sutton, Piano

#### Stans NW

- 4./5. Okt. Älplerkilbi und -tanz
28. Okt. Theater: «Glück im Lotto», Lustspiel

#### Steckborn TG

31. Okt./1. Nov. Kunstturnen: Schweizer Meisterschaften, Geräte, Einzel

#### Steffisburg BE

- 1.–29. Nov. Ausstellungsräume: Werke von Etienne Claré, Bruno Gentinetta u. a.

#### Stein AR

- Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

#### Sursee LU

23. Okt. Stadttheater: «Ein klarer Fall», von C. Magnier
28. Okt. Tuchlaube: Kammerkonzert
30. Okt. Sust-Höck: Bernhard Stirnemann, chansons
5. Nov. Kantonsschule: Konzert der Stadtmusik
8. Nov. Pfarreiheim: Herbstkonzert «Wie es Euch gefällt»

#### Tafers FR

- Okt.: bis 11. Museum: Rustikale Sensler Möbel

#### Thalwil

- 5.–15. Nov. Trotte: Ausstellung «Die Zürcher Tracht»

#### Thun

- Okt.–1. Nov. Thunerhof: Rudolf Mumprecht, «Bilder zum Lesen»
- Okt. Schloss Thun: Historisches Museum
- 10./11. Okt. Reiten: Schweizer Meisterschaft Elite, Springkonkurrenz
16. Okt. Kursaal: Konzert der Musikgesellschaft Hilterfingen
30. Okt.–2. Nov. Circus Knie

#### Trimbach SO

30. Okt., 7./8. Nov. Martinischiessen

#### Trub i. E.

- 24./25., 31. Okt. «Sternen»: Heimatabende
18. Okt. Kirche: Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuwenschwander, Orgel

#### Urnäsch AR

- Okt. Museum für Appenzeller Brauchtum

#### Uster ZH

- 15.–18. Okt. Herbstmesse
17. Okt. Ref. Kirche: Orgelkonzert Dieter Stalder
25. Okt. Musikschule: Flötenmatinee Maurus Masetig



1560 m 5110 ft.®  
Switzerland

«Ski Appeal»  
Modern Apart Flirt Plauschen  
Sonne Chic Fondue Erholen Träumen  
Austoben und vieles mehr...

Fragen Sie uns, wir sind für Sie da

Verkehrsbüro Davos  
Promenade 67  
CH-7270 Davos/Schweiz  
© 083/3 51 35 und 3 59 51

29. Okt. Stadthofsaal: Zürcher Kammerorchester

31. Okt. Ref. Kirche: Orgelkonzert Fritz Bernhard

#### Utzenstorf BE

- Okt.: bis 15. Schloss Landshut: Schweiz. Jagdmuseum

#### Valleée de Joux VD

- 31 oct. Temple, Le Sentier: Concert Chœur des jeunes de Château-d'Œx

- 31 oct., 5–7 nov. Le Sentier: Soirées de cabaret

#### Vallorbe VD

- Oct.–1er nov. Grottes de Vallorbe. – Musée du fer avec forge en activité

- Toute l'année. Musée Gyger, collection d'objets ferroviaires anciens, gare CFF

#### Vevay

- Oct.–22 nov. Musée Jenisch: Exposition «Les peintres du silence» (Morandi, Nicholson, Tobey, Bissier)

- Oct.: bis 18. Chardonne: Peinture paysanne rustique de Camille Annen

- 15–18 oct. Cirque Knie

- 24, 30/31 oct. Théâtre: «A dos de mulet», spectacle musical

- 25 oct. 9e Tournoi intern. de lutte jeunesse

- 4 oct., 1er nov. Bourses philatéliques

- 2 nov. La Tour-de-Péilz: «Le Bourgeois gentilhomme», de Molière

Au cœur de la ville, à 10 minutes de la Gare CFF par le métro

**Hôtel Regina**  
garni\*\*



18, rue du Grand-St-Jean  
1003 Lausanne  
Tél. 021 202441, A. Savary

**Arosa**

Hotel Merkur  
2 Restaurants, Bar

An Südlage im Dorfzentrum  
15 Minuten aufwärts vom Bahnhof

50 Zimmer mittlerer Preisklasse  
mit Frühstück ab Fr. 29.–  
mit Halbpension ab Fr. 40.–

Stilvolles Restaurant in Arvenholz,  
sehr gute Küche, Wildspezialitäten

Ganzjährig geöffnet. Tel. 081 31 1666

Engadin  
1800 m ü. M.

**Pontresina**

Sonne, Schnee und Fröhlichkeit

- schneesicheres Skigebiet
- preisgünstige Ski- und Langlaufwochen
- modernes Langlaufzentrum
- Hallenbad, Sauna

Verkehrsverein  
7504 Pontresina  
Tel. 082 66488  
Telex 74495

- 5 nov. Bahyse, Blonay: Patrick Bron, piano

- 6 nov. Théâtre: Quatuor Hagen, Salzburg
- 7 nov. Grande salle, Blonay: Les Diablotins, accordéonistes

- Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevay. – Musée de la Confrérie des vigneronns. – Musée Jenisch. – Chaque mardi, observatoire

#### Vicques JU

- 7 oct. Eglise: Lauréats du Prix de soliste de l'Association des musiciens suisses

#### Vitznau

- 10./11. Okt. Chilbi mit Tanz
17. Okt. Katharinen-Schiessen
- 24./25. Okt. Jass-Turnier

#### Wädenswil ZH

24. Okt. Unterhaltungsabend
1. Nov. Kirchenkonzert

#### Walenstadt

9. Okt. Orgelkonzert Hannes Meier
16. Okt. «Musigtubeti», Volksmusikanten

#### Wangen a. Aare BE

16. Okt. Herbstmarkt

#### Werdenberg SG

- Okt. Schloss

#### Wiedlisbach BE

- Okt.: bis 18. Kornhaus/Museum: «Das bildnerische Schaffen von Adolf Wölfli»

#### Wil SG

3. Okt. Tonhalle: «Nathan der Weise», von G. E. Lessing
4. Okt. «Stecklitragen», Volksbrauch
9. Okt.–5. Nov. Tonhalle: Ausstellung «Unsere Bauten – Dein Lebensraum» (Kolibri)
- 10./11. Okt. Grosse Vogelausstellung

17. Okt. Tonhalle: Jugendorchester Winterthur. Leitung: Janós Meszarós. Solist: Carl Robert Helg, Klavier





## Hôtel Xenia

L'hospitalité grecque dans un hôtel de Genève!

Au centre de la ville, à 300 m de la gare.

- 31. Okt. Tonhalle: Staatliches Böhmisches Kammerorchester. Leitung: Libor Pešek und Libor Hlavacek. Solistin: Christa Romer, Klavier
- 3./4. Nov. Circus Nock

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

### Willisau

- 17. Okt. Kilbitanz und -lauf

### Wimmis BE

- 3. Nov. Kirche: Orgelkonzert Dora Hähring

### Winterthur

#### Konzerte und Theater

- 3. Okt. Theater am Stadtgarten: «La Cenerentola», Oper von G. Rossini
- 14. Okt. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Milan Horvat. Solist: Nelson Freire, Klavier
- 17. Okt. Theater am Stadtgarten: Premiere «Nabucco», Oper von G. Verdi
- 20. Okt. Theater am Stadtgarten: Premiere «Eine Frau ohne Bedeutung», von Oscar Wilde
- 21. Okt. Stadthausaal: Winterthurer Streichquartett
- 22. Okt. Theater am Stadtgarten: «Letzte Station», von E. M. Remarque
- 24. Okt. Theater am Stadtgarten: Kindertanztheater Claudia Corti. – Stadthausaal: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Christian Leemann. Solistin: Julia Juon, Alt
- 26. Okt. Theater am Stadtgarten: «Die Gondolieri», Operette von Gilbert und Sullivan
- 28. Okt. Stadthausaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Heribert Esser. Solist: Christian Altenburger, Violine
- 31. Okt. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Heribert Esser. Solist: Ivan Balouchev, Violoncello
- 1. Nov. Theater am Stadtgarten: «Siegfried», de J. Giraudoux (franz.)
- 2. Nov. Theater am Stadtgarten: «Die lustigen Weiber von Windsor», von W. Shakespeare
- 4. Nov. Stadthausaal: Kammermusik von Béla Bartók
- 6. Nov. Theater am Stadtgarten: Caracas-Symphonieorchester
- 8. Nov. Theater am Stadtgarten: Kindervorstellung «Rotkäppchen»
- 9. Nov. Theater am Stadtgarten: «Broadway, Broadway», Musical von Medley

#### Ausstellungen und Messen

- Okt.–8. Nov. Kunstmuseum: Konstruktive Kunst in der Schweiz, 1915–1945
- Okt.: bis 12. Theater am Stadtgarten: Ausstellung «Die ganze Welt ist Bühne»

#### Diverses

- Okt./Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlermarkt
- 22.–25. Okt. Circus Nock

Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Kunstmuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Museum Lindengut. – Naturwissenschaftliche Sammlung der Stadt. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger

### Yverdon-les-Bains

- 5. oct. Théâtre municipal: Orchestre de Cannes-Nice. Direction: Philippe Bender. Soliste: Michel Lethiec, clarinette
- 9. oct. Théâtre municipal: «Le Tsarévitch», opérette de Franz Lehár
- 22. oct. Théâtre municipal: Michel Bühler et Pascal Auberson, chansonniers
- 1er nov. Aula magna: Berliner Oktett (après-midi)
- 6. nov. Sous Chapiteau: «Le Bourgeois gentilhomme», de Molière
- 8. nov. Concours hippique
- Toute l'année. Musée d'Yverdon-les-Bains au Château

### Zofingen

- 3./4. Nov. Nationale Katzensausstellung
- 24./25. Okt. 175 Jahre Schweizerischer Kunstverein
- 25. Okt. Primarschule: Schweizer Bläsersolisten
- 31. Okt. Stadtsaal: Jodlerabend

### Zug

- 23. Okt. Theater-Casino: «Fidelio», Oper von L. van Beethoven
- 24. Okt. Theater-Casino: «Eine Frau ohne Bedeutung», von O. Wilde
- 24. Okt.–1. Nov. 10. Herbstmesse
- 3. Nov. Theater-Casino: Kommentierte Jugend- und Erwachsenenkonzerte. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Jean Soldan, Flöte; Sprecher: Ernst Lothar
- 9. Nov. Theater-Casino: «Don Carlos», von F. Schiller

Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Kunsthaus. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

### Zürich

#### Konzerte und Theater

- Okt. Bernhard-Theater: «Ein ganz normal verrückter Mann», Komödie
- 2. Okt. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solisten: Christoph Schiller und Rolf Studer, Bratschen. – Kirche St. Peter: Schweizer Kammerorchester
- 3. Okt. Opernhaus: Premiere «Cabaret», Musical von John Kander
- 4. Okt. Radio-Studio: Matinee Camerata Zürich. – Tonhalle: Matinee Zürcher Streichquartett. – Nachmittagskonzert der Kammermusik
- 6.–8. Okt. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Ferdinand Leitner. Solist: Rudolf Firkusny, Klavier
- 8.–10. Okt. Bernhard-Theater: Peach Weber, Cabaret
- 9. Okt. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Ferdinand Leitner. Solisten: Rudolf Firkusny und Alan Weiss, Klaviere
- 10. Okt. Opernhaus: Premiere «Tosca», Oper von G. Puccini
- 11. Okt. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Brenton Langbein. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine
- 12. Okt. Opernhaus: Liederabend Grace Bumbry; am Klavier Geoffrey Parsons
- 13. Okt. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Marc Andrae. Solist: Alexandre Stein, Violoncello

- 14. Okt. Opernhaus: Premiere «Fidelio», Oper von L. van Beethoven. – Tonhalle: Tschechische Philharmonie. Leitung: Vaclav Neumann. Solist: Josef Suk, Violine
- 15. Okt. Tonhalle: Moskauer Streichquartett. – Schauspielhaus: Premiere «Grossvater und Halbbruder», von Th. Hürlimann (Uraufführung)
- 18. Okt. Kirche St. Peter: Nachmittagskonzert Vivaldi Players. – Tonhalle: Niederländisches Kammerorchester. Leitung und Violine: Salvatore Accardo. Solist: Bruno Giuranna, Bratsche
- 19. Okt. Schauspielhaus: «Cher menteur», de Jérôme Kilty (Karsenty-Herbert)
- 20.–22. Okt. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Emil Tschakarov. Solist: Victor Tretjakov, Violine
- 23. Okt. Tonhalle: Stockholmer Philharmoniker. Leitung: Bernhard Klæ. Solist: John Shirley-Quirk, Bassbariton
- 24. Okt. Opernhaus: Premiere «Luisa Miller», Oper von G. Verdi. – Tonhalle: Klavierabend Nikita Magaloff
- 25. Okt. Tonhalle: Matinee Neues Zürcher Quartett, Günter Rumpel, Flöte, und Stefi Andres, Klavier. – Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Jeremy Menuhin, Klavier
- 26. Okt. Bernhard-Theater: Zuckmayer-Abend mit Curd Jürgens
- 27./28. Okt. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Michel Tabachnik. Solist: Michael Studer, Klavier
- 30. Okt.–1. Nov. Internationales Jazz-Festival Zürich
- 31. Okt. Schauspielhaus: Premiere «Filumena Marturano», Volksstück von Edoardo De Filippo
- 3. Nov. Opernhaus: Premiere «Romeo und Julia auf dem Dorfe», Oper von Frederick Delius
- 3.–5. Nov. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Christoph Eschenbach. Solisten: Heinz-Jürgen Demitz, Bassbariton und Will Quadflieg, Rezitation
- 3.–8. Nov. Bernhard-Theater: Charlie Rivel, Clown
- 6. Nov. Tonhalle: Yomiuri Nippon Symphony Orchestra Tokyo. Leitung: Rafael Frühbeck de Burgos. Solistin: Mayumi Fujikawa, Violine
- 8. Nov. Tonhalle: Matinee Mendelssohn-Trio
- 9. Nov. Opernhaus: Liederabend Ortrun Wenkel; am Klavier Geoffrey Parsons. – Schauspielhaus: «Un habit pour l'hiver», de Claude Rich (Karsenty-Herbert)
- 10. Nov. Theater 11: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Augustin Dumay, Violine, und Walter Frey, Klavier

#### Ausstellungen und Messen

- Okt./Nov. Museum Rietberg: Kunst für Geister. Die Lobi in Westafrika
- Okt.–15. Nov. Kunsthaus: Fotografien von Künstlern und ihren Ateliers. – «Lateinamerikanische Fotografie». – Werke von Walter Dräyer
- Okt.–1. Nov. Museum Bellerive: Keramikausstellung
- Okt. Landesmuseum: Sonderausstellung «500 000 Jahre Neuenburger Archäologie»
- Okt.: bis 29. Kunstgewerbemuseum: Foto-Retrospektive Gertrude Fehr
- Okt.: bis 25. Kunsthaus: «Junge Schweizer Fotografen»
- Okt.: bis 11. Kunsthaus: Sektionsausstellung der GSMBK
- 10. Okt.–29. Nov. Helmhaus: Grafiken von Dieter Roth
- 16. Okt.–15. Nov. Bellerive: Ausstellung «250 Jahre Schweizer Glasmacherkunst»
- 17./18. Okt. TIGURUM-Münzbörse
- 17. Okt.–22. Nov. Kunsthaus: Ausstellung Kunstpreisträger der Stadt Zürich
- 23.–25. Okt. Kongresshaus: Buch- und Antiquariatsmesse
- 23. Okt.–10. Jan. Kunsthaus: Ausstellung «Schweizer Kunst der 30er Jahre»
- 29. Okt.–12. Nov. EXPOVINA, 28. Zürcher Weinausstellung auf Zürichsee-Schiffen

- 31. Okt.–3. Jan. Kunsthaus: Fotoausstellung Jakob Tuggener
- 31. Okt.–Feb. 82. Völkerkundemuseum: «Das Kind im Lötschental». – «Essen»
- 6.–26. Nov. ETH Höggerberg: Ausstellung «Zürich als Industriestadt»
- 7./8. Nov. Züspa: 21. Internationale Zürcher Mineralienbörse
- Sport**
- 25. Okt., 1. Nov. Pferderennen
- 31. Okt. Oerlikon: Intern. Städtewettkampf Schwimmen. – Latein. Tanzsport: Schweizer Meisterschaften

#### Diverses

- Okt. Rosenhof (Niederdorf): Jeden Do und Sa Kuriositätenmarkt. – Bürkliplatzanlage: Jeden Sa Floh- und Raritätenmarkt
- 29. Okt. Oerlikon: Waren- und Flohmarkt
- 4./5. Nov. Niederdorf: Martinimarkt
- Das ganze Jahr. Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Geologische und Graphische Sammlung der ETH. – Indianer Museum. – Kunstkammer zum Strauhof. – Kulturrama. – Kunstgewerbemuseum. – Kunsthaus. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum Bellerive. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck), Wechselausstellungen in der

**APPARTEMENTHOTEL**

# FLORA

Vitznau am Vierwaldstättersee

Die sympathische Alternative für Ihre Ferien im Winter oder Sommer oder für Ihre Tagung. 68 Appartements mit Farb-TV, Radio, eigener Küche, Balkon, Bad/Dusche, Hallenbad, Sauna, Bibliothek, Konferenzräume, Tischtennis, Kinderklub, 2 Restaurants, Bar-Dancing, grosse Kaffeeterrasse. Ganzjährig geöffnet.

**Dir. G. + H. Ferch, Tel. 041 8322 22**

benachbarten Villa Schönberg und im Haus zum Kiel. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Schweiz. Landesmuseum. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Wohnmuseum mit Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Zoologisches Museum der Universität. – Zoologischer Garten. – Schweiz. Alpenbahnamodell. – Sukkulentsammlung. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Heimatwerk

### Zurzach AG

- Okt.: bis 15. Täglich Kurkonzerte
- 3., 17. Okt. Münsterplatz: «Zurzi-Märt»
- 7., 21., 30. Okt. Kurgästeabend
- 17. Okt. Obere Kirche: Chorkonzert
- 24./25. Okt. Pilzausstellung
- 1. Nov. Ref. Kirche: Orgelkonzert
- 2. Nov. Münsterplatz: Warenmarkt
- 5./6. Nov. Circus Nock

### Liechtenstein

- 2. Okt. Schaan: Tschechische Philharmonie
- 10./11. Okt. Eschen: Jahrmarkt
- 17. Okt. Ruggell: Unterhaltungskonzert
- 24. Okt. Balzers: Singkreis Gutenberg. – Vaduz: Unterhaltungsabend
- 7. Nov. Gamprin: Herbstkonzert
- Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie/Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wenden man sich an die lokalen Verkehrsbüros.**

**Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices locaux de tourisme**

## ente turistico di LEVENTINA

CH-6760 Faido



### Region Sankt Gotthard

**Leventina:** ein Tal, drei Welten. **Die «Strada alta», der Höhenweg der Leventina:** Die «Strada alta» gehört zu den klassischen Strecken des schweizerischen Wandertourismus. Von aussergewöhnlicher Schönheit und Vielfalt zieht sie sich am Sonnenhang des Tales, zwischen Airola und Biasca, hin. Die Route lässt zahlreiche Varianten zu und berührt Dörfer, Alpen und Maiensässe. Der Höhenweg kann in Etappen begangen werden, womit die Wanderung auf mehrere Tage ausgedehnt wird.

**Der Alpweidenweg des Bedrettotales:** Die «Strada degli alpi» führt von Airola (Pescium) nach All'Acqua. Es ist eine suggestive Wanderung in der bezaubernden Alpenwelt, mit ihrer Stille und ihren prächtigen Farben. Die Strecke kann auf einmal in etwa viereinhalb Stunden bewältigt werden.